

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

WINDHOEK

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 24 September 1982

Friday 24 September 1982

No. 4682

Advertensies

Advertisements

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelever word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12,50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519.....	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolis.....	2,00

Nie gestandaardiseerde kennisgewings

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag van lederegisters en/of verklarings aan dividende.....	11,00
Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek.....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit.....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies.....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika.....	11,00
Likwidadeurs en ander aangesteltes se kennisgewings.....	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12,50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business.....	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519.....	2,00
Third party insurance claims for compensation..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9.....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
Butchers' notices.....	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00

Non standardised notices

Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends.....	11,00
Liquor Licence notices (in extraordinary <i>Gazettes</i> , viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application.....	7,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes.....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations.....	37,00
Trade marks in South West Africa.....	11,00
Liquidator's and other appointees' notices.....	7,00

Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde.....	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi	37,00
Verlenging van keerderdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words.....	15,00
251 to 350 words.....	23,00

Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14,00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi	37,00
Extension of return date.....	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

144/82 — VON GOLDAMMER Anita Wanda Luise 080626 0024 00 5 Otjiwarongo Otjiwarongo Windhoek Klaus Nieft — Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P O Box 156, Windhoek.

143/82 — SCHNEIDENBERGER Ernst Hellmut Leo 110729 5021 001 2 Farm Okakango No. 58 P O Box 87 Okahandja South West Africa Okahandja Windhoek L. Schneidenberger & J. Kriess c/o Engling, Stritter & Partners P O Box 43 Windhoek.

241/82 — KOSCIENLY Alice Wilhelmine Marie 11 Mission Road Klein-Windhoek Windhoek F.M. Oehl P O Box 3138 Windhoek.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

280/82 — JENKE (born Schulig) Elfriede Justine Rosina 0506170008003 Park Street, Kalkfeld South West Africa Otjiwarongo Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank), Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

131/82. — COERTZEN Petrus Johannes 090624 5020 00 1 Erf Nr. 360 Hoofstraat Omaruru Hester Elizabeth Coertzen 150822 0003 00 9 Omaruru Windhoek Eksekuteur Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank), Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

194/82 — ERASMUS David Johannes Jacobus Windhoek 300416-5075-00-2 Vaalwater, Tsumeb Magrietha Elizabeth Erasmus (gebore Meyer) 330416-0071-00-0 Grootfontein Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank), Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

328/81 — BOLTMAN Petrus Jacobus 230213 5036 000 Bremen Gochas tweede Mariental Windhoek Volkskastrust Beperk Posbus 383 Pretoria 0001.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, datum oordele; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

339/82 — ESTERHUYZEN Andries Cornelius Windhoek 6 Augustus 1934 340816 5041 00 7 3 De Laan 48 Oranjemund Suidwes-Afrika 17 Julie 1982 Engela Johanna Esterhuyzen (gebore Venter) 7 April 1939 390407 0040 00 1 Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank), Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad. Eksekuteur.

ENGELBRECHT Anna Margaretha Johanna Maria Engelbrecht (gebore Annandale) 1 April 1929 Woonagtig te Gartenstraat 24, Bethanien, Suidwes-Afrika 14 Augustus 1982 Windhoek T.W. Probart Agent vir Eksekuteur Khabuserstraat 5c, Keetmanshoop. 30 dae.

295/82 — VAN WYK Johannes Abraham Windhoek 30 Oktober 1898 981030 5006 00 2 Erf Nr. 109, Karasburg Suidwes-Afrika 5 Junie 1982 Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad. Eksekuteur.

218/82 FOURIE Louis Petrus Jacobus Kaapstad 6 Desember 1914 141206 5011 00 5 Grootfontein 7 Mei 1982 Susina Maria Fourie (gebore Du Toit) 22 September 1925 250922 000 7 00 7 Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwider is.

W19/82 — NEVILLE VAN DER BANK, LAZARETT STREET WINDHOEK 9000 2nd July 1982 South West Africa Division Bergvrierv Textiles (Pty) Ltd.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

385/82 — HESTERMANN Hugo Victor Hermann Windhoek 5-12-1910 101205 5035 00 4 Windhoek 15-8-1982 Charlotte Hedwig Hestermann 17-1-1917 170117 00 35 00 2 Klaus Nieft — Executor c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd. P O Box 156 Windhoek.

GROBBELAAR Jacob Abraham Windhoek 30 Junie 1936 360630 5014 00 4 Posbus 522, Grootfontein 22 Julie 1982 Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

326/82 — BEKKER Daniel Roelof Windhoek 5 Julie 1926 260705 5014 00 5 Plaas Bekkersville Gobabis 19 Mei 1982 Johanna Christina Bekker 25 Julie 1932 320727 0012 00 6 Eksekuteur. Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreeerde Handelsbank) Westelike Kaap Trustee-Tak Posbus 4 Kaapstad.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

W22/82 — NICK DE VILLIERS (as Union Hotel Keetmanshoop) Gibeoner Road Keetmanshoop 23rd July 1982 South West Africa Division Distillers Corporation.

Vorm/Form 297

KENNIS VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

406/82 — ENGELBRECHT Isabella Johanna Onderwyseres 1 September 1982 13/10/82 om 10h00 Landdros Keetmanshoop.

270/82 — ZEILHOFER Peter Natuurbewaarder 1 Junie 1982 13/10/82 10h00 Meester Windhoek.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W6/82 — S.W.A. MAGANESE COMPANY (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) Wednesday 6th October 1982 at 10.00 am. before the Master of the Supreme Court, Windhoek Proof of Claims. Security Trust SWA (Pty) Ltd. P O Box 3599 Windhoek 9000.

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in 'n town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

405/82 — HÄLBICH Alfred Johannes Walter Farmer 11th August 1982 6th October 1982 at 10h00 Magistrate Swakopmund.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in 'n place in which there is ' Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W6/82 — S.W.A. MANGANESE COMPANY (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) Wednesday 6th October 1982 at 10 am. before the Master of the Supreme Court, Windhoek 1) Further Proof of Claims 2) To pass the following Resolution "That the liquidator be and he is herewith authorised to confirm the sale of the Prospecting Grant and Mining Claims of the Company sold by Public Auction on the 21st September 1982. Security Trust SWA (Pty) Ltd. P O Box 3599 Windhoek 9000.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappyywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappyywet, 1973, word hieby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W17/82 — HENDRIK FREDERIK MENTZ 'n Boer van die Plaas Frederikshoop Distrik Luderitz J A Botma p/a Lentin, Botma & de Waal Passanogebou Kaiserstraat Posbus 38 Keetmanshoop 9000 14 Oktober 1982 10h00 Meester van die Hoogeregshof Windhoek J A Botma Posbus 38 Keetmanshoop.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the states or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat daar op 'n Spesiale Sitting van die Handelslisensiehof te Swakopmund, Distrik Swakopmund aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie (beperk tot hardware), tans gehou deur SALZ GOSSOW TRANSPORT (PTY) LTD aan SOUTH WEST TRANSPORT (PTY) LTD wie handel sal dryf te Erf Nr 531, Schlosserstraat, Swakopmund vir hul eie rekening.

Geteken te SWAKOPMUND hierdie 8ste September 1982.

(get) R A SCHAAF
SCHAAF & LIEBENBERG
Prokureurs vir die Partye
Kaiser Wilhelmstraat
Posbus 25
SWAKOPMUND

OORDRAG VAN LISENSIES

KENNIS GESKIED HIERMEE dat na afloop van 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die HANDELSLISENSIEHOF vir die distrik, MARIENTAL, om die oordrag van die Algemene-handelaars en Patente Medisyne lisensies wat gehou is deur HENDRIK WILLEMSE ten opsigte van persele en besigheid wat daarin gedryf word onder die naam NAMALAND TUISLAND STOOR op die plaas Springbok Vlei in Namaland, Mariental Distrik, aan ANNA STEENKAMP wie sodanige besigheid vir eie belang en rekening vanaf 1 OKTOBER 1982 dryf onder die naam NAMALAND TUISLAND STOOR.

KEETMANSHOOP
9 SEPTEMBER 1982

RISSIK, COX & PROBART
Prokureurs vir die Partye
Posbus 90
KEETMANSHOOP
9000

AKTES : VERLORE DOKUMENTE

KENNIS WORD HIERMEE GEGEE ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, Nr. 47 van 1937, dat DIRK ALBERTUS KOTZE (gebore op 26 April 1922) voornemens is om aansoek te doen vir die kansellasië van genoemde verbandakte en dat alle persone wat teen die kansellasië van sodanige Verband beswaar maak, hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne vyf (5) weke na die laaste publikasie van die kennisgewing.

- (1) DORPSGEBIED OF DISTRIK, AFDELING:
REGISTRASIE AFDELING "D"
- (2) ONDERHAWIGE DOKUMENT MET NOMMER EN DATUM
VERBANDAKTE Nr B 1511/1973 gedateer 26 April 1922
- (3) GEPASSEER DEUR:
JACOBUS WILLEM ADRIAAN VAN WYK
(gebore op 16 Maart 1944)
- (4) TEN GUNSTE VAN:
DIRK ALBERTUS KOTZE (gebore 26 April 1922)
- (5) TEN OPSIGTE VAN:
SEKERE Plaas FIEGENFELD Nr 393
REGISTRASIE AFDELING "D"
GROOT 6793,5311 (SESDUISEND SEWE-
HONDERD DRIE EN NEGENTIG komma VYF
DRIE EEN EEN) Hektaar
GEHOU kragtens Akte van Transport Nr T 1437/1973
gedateer 8 Augustus 1973
- (6) APPLIKANT en/of AGENT, MET ADRES EN
DATUM:

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
PROKUREURS VIR APPLIKANT
POSBUS 864
WINDHOEK
- (7) Besware in te dien by die Registrateur van Aktes te
Windhoek

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat by 'n Spesiale Sitting van die Handelslisensiehof wat gehou sal word te OMARURU op 6 OKTOBER 1982 om 10h00, aansoek gedoen sal word vir oordrag van die Algemene Handelaars, Tabak by kleinmaat, Varsprodukte, Restaurant lisensies gehou deur STEPHANUS JOHANNES VAN DER MERWE op Erf Nr 225, Omaruru aan FREDERIK JACOBUS SMITH wie besigheid sal doen op dieselfde perseel.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF
Posbus 47,
Tel. 2381
OTJIWARONGO.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that application will be made at the Special Sitting of the Licensing Court on 13th OCTOBER, 1982, at Windhoek, for the transfer of the Motor Garage licence held by J.E. GOEBEL, who traded for his own account under the name and style of HA-JO KOETZLE GARAGE, to WILFRIED HARALD AHRENS, who will trade under the same name and style for his own account and on the same premises situated at Stuebel Street, Erf 2036, Windhoek.

DATED AT WINDHOEK on this 16th day of SEPTEMBER, 1982.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER
Attorneys for applicant,
108 S.W.A.B.S. Building,
Post Street,
P O Box 37,
WINDHOEK.